



ANIMAL SCIENCES GROUP
WAGENINGEN UR

Ministerie van LNV
T.a.v. r
Postbus 20401
2500 EK Den Haag

Geachte mevrouw

Hierbij ontvangt u, zoals aangegeven in uw brief met referentie VDC10.1493/SM d.d. 4 juni 2010, een getekend exemplaar van de opdrachtverlening voor het project Vervolg Positieflijst Zoogdieren retour.

Met vriendelijke groet

I.O,

Algemeen directeur

Directie

DATUM
9 juni 2010

ONDERWERP
Opdracht "Vervolg Positieflijst
Zoogdieren"

BIJLAGE(N)
1

UW KERNEK / UW BRIEF VAN
VDC.10.1493/SM / 04-06-
2010

ONS KERNEK
ASG10-100183

BEHANDELD DOOR

DOORKIESNUMMER

E-MAIL

Animal Sciences Group
Directie
Postbus 65
8200 AB Lelystad
BEZOEKADRES
Edelhertweg 15
8219 PH Lelystad

TELEFOON
(0320)

FAX
(0320) 29 32 20

KVK
09098104 - Arnhem

INTERNET
www.livestockresearch.wur.nl
www.cvi.wur.nl
www.zod.wur.nl

Wageningen UR Livestock Research en het Central Veterinary Institute of Wageningen UR, beiden onderdeel van Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek, vormen samen met het Departement Dierwetenschappen van Wageningen University de Animal Sciences Group van Wageningen UR (University & Research centre).



> Retouradres Postbus 20401 2500 EK Den Haag

Wageningen UR Livestock Research
De heer
Postbus 65
8200 AB LELYSTAD

ANIMAL SCIENCES GROUP LELYSTAD				SCM
No. 10/I00182				
Opt.	Beantw.	Par.	Bijl.	
7/6/10			1	
Klass.Nr. .07.358.811.1 pr/4412766400				

Directie Voedsel, Dier en
Consument
Eenheid Bedrijfsvoering Beleidskern

Prins Clauslaan 8
2595 AJ Den Haag
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
www.minlnv.nl

Contactpersoon

Financieel adviseur

T 070-
F 070-3786177

Onze referentie
VDC 10.1493/SM

Uw referentie

Bijlagen
2

Datum 4 juni 2010

Betreft Opdracht "Vervolg Positieflijst Zoogdieren", verplichtingnummer
1400004999. relatienummer 100656

Geachte heer

Hierbij ontvangt u twee door mij getekende overeenkomsten met betrekking tot
de opdrachtverlening voor het project Vervolg Positieflijst Zoogdieren.

Ik verzoek u één van deze exemplaren binnen 14 dagen, rechtsgeldig voor
akkoord getekend, aan mij te retourneren.

DE DIRECTEUR VOEDSEL, DIER EN
CONSUMENT,

Leven
van het land,
geven
om natuur.

MODELOVEREENKOMST BEHORENDE BIJ DE ARVODI**Verplichtingnummer 1400004999****De ondergetekenden:**

1. De Staat der Nederlanden (ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit), waarvan de zetel is gevestigd te Den Haag, te dezen rechtsgeldig vertegenwoordigd door de directeur Voedsel, Dier en Consument, mevrouw , hierna te noemen: "Opdrachtgever";
2. Wageningen UR Livestock Research, gevestigd te Lelystad, te dezen rechtsgeldig vertegenwoordigd door de heer , hierna te noemen: "Opdrachtnemer",

VERKLAREN TE ZIJN OVEREENGEKOMEN ALS VOLGT:

In deze Overeenkomst is een aantal begrippen met een hoofdletter gebruikt. Aan deze begrippen komt de betekenis toe die hieraan wordt gegeven in artikel 1 van de Algemene Rijksvoorwaarden voor het verstrekken van opdrachten tot het verrichten van diensten (ARVODI).

1. Voorwerp van de Overeenkomst

- 1.1. Opdrachtgever verleent aan Opdrachtnemer opdracht tot het verrichten van Diensten/werkzaamheden met betrekking tot het vervolgonderzoek positieflijst zoogdieren, overeenkomstig het door Opdrachtnemer uitgebrachte projectvoorstel Vervolg Positieflijst Zoogdieren d.d. 3 maart 2010, welke opdracht Opdrachtnemer bij deze aanvaardt, een en ander voor zover daarvan niet in deze Overeenkomst wordt afgeweken.
- 1.2. De navolgende documenten maken deel uit van deze Overeenkomst. Voor zover deze documenten met elkaar in tegenspraak zijn, prevaleert het eerder genoemde document boven het later genoemde:
 1. deze Overeenkomst;
 2. de ARVODI;
 3. het projectvoorstel Vervolg Positieflijst Zoogdieren d.d. 3 maart 2010.
- 1.3. De prestaties worden geleverd in de vorm van c.q. afgerond door indiening van een eindrapport. Het eindrapport bevat in elk geval een opgave van de bereikte onderzoeksresultaten, de daarbij gebruikte methoden en technieken, alsmede de daarop gebaseerde conclusies.
- 1.4. Het concepteindrapport en het definitieve eindrapport zullen in 10-voud worden aangeleverd. Het definitieve eindrapport dient zowel in schriftelijke als in digitale vorm te worden geleverd.
- 1.5. Omtrent de vorm waarin de eindrapportage zal plaatsvinden, zal door partijen nog nader overleg plaatsvinden. In het eindrapport dient in ieder geval te worden vermeld, dat Opdrachtgever auteursrechthebbende is.

- 1.6. Het eindrapport dient vergezeld te gaan van een samenvatting van maximaal twee pagina's A-4, waarin opgenomen: de titel van het onderzoek, probleemstelling, doel van het onderzoek, opdrachtgever, opdrachtnemer, onderzoeksmethode en resultaten. Deze samenvatting dient tevens in digitale vorm te worden geleverd.

2. Totstandkoming, tijdsplanning of duur van de Overeenkomst

- 2.1. Deze overeenkomst komt tot stand door ondertekening van het contract door beide partijen. Zodra de overeenkomst bij LNV binnen is, gaat de opdracht van start.
- 2.2. De overeengekomen Diensten/werkzaamheden zullen uiterlijk op 31 mei 2010 voltooid moeten zijn.

3. Prijs en overige financiële bepalingen

- 3.1. Betalingen geschieden op basis van nacalculatie.
- 3.2. Opdrachtnemer zal het werkelijk aantal bestede (advies)dagen/uren op nacalculatiebasis als bedoeld in artikel 3.1. declareren conform de in de offerte genoemde tarieven (inclusief btw en reis- en verblijfkosten/interne en externe kosten). Opdrachtnemer zal maximaal € 115.703,70 (inclusief btw) in rekening brengen en staat ervoor in dat dit bedrag niet wordt overschreden.
- 3.3. De prijs als bedoeld in artikel 3.2 heeft betrekking op alle door Opdrachtnemer in het kader van deze Overeenkomst te verrichten werkzaamheden en eventueel daarvoor benodigde materialen.
- 3.4. De overeengekomen tarieven zijn vast en onveranderlijk gedurende de duur van deze Overeenkomst.
- 3.5. Betaling vindt plaats na ontvangst en acceptatie van het resultaat van de Diensten/werkzaamheden. De opdrachtnemer mag een tussentijdse factuur indienen op grond van de opgeleverde (deel)-producten tot maximaal 80% van het totaalbedrag.
- 3.6. De facturen dienen, in afwijking van artikel 14, tweede lid, ARVODI, in enkelvoud, onder vermelding van (bovengenoemd) verplichtingsnummer 1400004999 te worden gezonden aan:
Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Dienst Bedrijfsvoering, Financieel Diensten Centrum
Team Programma, klantdirectie VDC
Postbus 20401
2500 EK Den Haag.
- 3.7. Alle u toekomstige bedragen zullen worden overgemaakt op uw rekeningnummer 11.25.54.989.

4. Contactpersonen (Projectleiders)

- 4.1. Projectleider bij Opdrachtgever is mevrouw projectleider bij Opdrachtnemer is de heer
- 4.2. In afwijking van het bepaalde in artikel 8.2 ARVODI kunnen de genoemde contactpersonen/projectleiders partijen niet binden.

5. Tijden en plaats werkzaamheden

- 5.1. De werkzaamheden worden in beginsel verricht vanuit het kantoor van Opdrachtnemer.
- 5.2. Opdrachtgever verplicht zich het Personeel van Opdrachtnemer toegang te verlenen tot de plaats, waar de werkzaamheden ten behoeve van de overeengekomen Diensten/werkzaamheden dienen te worden verricht, alsmede dit Personeel in staat te stellen de werkzaamheden onder de bij die partij gebruikelijke arbeidsomstandigheden te verrichten gedurende de regulier geldende kantoortijden.

6 Van toepassing zijnde Voorwaarden

- 6.1. Op deze Overeenkomst zijn uitsluitend van toepassing de Algemene Rijksvoorwaarden voor het verstrekken van opdrachten tot het verrichten van Diensten (ARVODI) (zie bijlage), voor zover daarvan in deze Overeenkomst niet wordt afgeweken. De ARVODI kunnen ook via www.minlnv.nl/contact, onder het kopje 'zaken doen met LNV' geraadpleegd worden.
- 6.2. De (eventuele) algemene voorwaarden van Opdrachtnemer worden uitgesloten.
- 6.3. Bij schending van de geheimhoudingsverplichtingen welke ingevolge artikel 11 ARVODI op hem en zijn Personeel rusten, is Opdrachtnemer een boete verschuldigd van € 100.000,- per gebeurtenis.
- 6.4. In afwijking van het bepaalde in artikel 14, vierde lid, ARVODI, behoeven in geval van meerwerk de authentieke bescheiden ter specificatie van de aard en omvang van de verrichte meerwerkzaamheden slechts op verzoek van Opdrachtgever overgelegd te worden en kan worden volstaan met kopieën.
- 6.5. In aanvulling op artikel 23 ARVODI geldt met betrekking tot publicatie het volgende: Uitsluitend Opdrachtgever is bevoegd om (delen van) de rapportage openbaar te maken. Indien Opdrachtgever daartoe besluit, vermeldt hij daarbij Opdrachtnemer als uitvoerend bureau.
- 6.6. In aanvulling op artikel 23 ARVODI geldt ten aanzien van - ten behoeve van deze opdracht - van derden betrokken informatie, dat de intellectuele rechten bij deze derden verblijven. Opdrachtnemer regelt voor Opdrachtgever een passend gebruiksrecht.

6.7. In aanvulling op artikel 23 ARVODI geldt het volgende. Het is Opdrachtnemer toegestaan de door de werkzaamheden verkregen gegevens voor wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijk onderwijs te gebruiken, met uitzondering van privacygevoelige gegevens. Opdrachtnemer zal daarbij niet in strijd handelen met de belangen van Opdrachtgever. Bij twijfel daarover treedt Opdrachtnemer vooraf in overleg met Opdrachtgever.

7. Integriteitsverklaring

Opdrachtnemer verklaart dat hij ter verkrijging van de opdracht Personeel van Opdrachtgever generlei voordeel heeft geboden, gegeven, doen aanbieden of doen geven. Hij zal dat ook niet alsnog doen teneinde personen in dienst van Opdrachtgever te bewegen enige handeling te verrichten of na te laten.

8. Wet bescherming persoonsgegevens

Indien van toepassing, dient Opdrachtnemer de Wet bescherming persoonsgegevens in acht te nemen.

9. Slotbepalingen

9.1. Afwijkingen van deze Overeenkomst zijn slechts bindend voorzover zij uitdrukkelijk tussen partijen schriftelijk zijn overeengekomen.

9.2. Indien een rapport onderdeel uitmaakt van de opdracht, staat het Opdrachtgever vrij een afschrift daarvan ter kennisname te zenden aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal, waarbij naast een motivering van de noodzaak van het rapport ook inzicht wordt gegeven in de met het rapport gemoeide kosten.

Aldus op de laatste van de twee hierna genoemde data overeengekomen en in tweevoud ondertekend,

DE MINISTER VAN LANDBOUW, NATUUR EN Wageningen UR Livestock Research
VOEDSELKwaliteit,
voor deze:
DE DIRECTEUR VOEDSEL, DIER
EN CONSUMENT,

dr. I

Bijlage(n):



ANIMAL SCIENCES GROUP
WAGENINGEN UR

Ministerie van LNV
T.a.v.
Postbus 20401
2500 EK Den Haag

Geachte mevrouw

Hierbij ontvangt u, zoals aangegeven in uw brief met referentie VDC10.1493/SM d.d. 4 juni 2010, een getekend exemplaar van de opdrachtverlening voor het project Vervolg Positieflijst Zoogdieren retour.

Met vriendelijke groet,

I.O,

Algemeen directeur

Directie

DATUM
9 juni 2010

ONDERWERP
Opdracht "Vervolg Positieflijst
Zoogdieren"

BILAGE(N)
1

UW KENMERK / UW BRIEF VAN
VDC.10.1493/SM / 04-06-
2010

ONS KENMERK
ASG10-100183

BEHANDELD DOOR

DOORKIESNUMMER

E-MAIL

Animal Sciences Group
Directie
Postbus 65
8200 AB Lelystad

BEZOEKADRES
Edelhertweg 15
8219 PH Lelystad

TELEFOON
(0320) 29 32 25

FAX
(0320) 29 32 20

KVK
09098104 - Arnhem

INTERNET
www.livestockresearch.wur.nl
www.cvi.wur.nl
www.zod.wur.nl

Wageningen UR Livestock Research en het Central Veterinary Institute of Wageningen UR, beiden onderdeel van Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek, vormen samen met het Departement Dierwetenschappen van Wageningen University de Animal Sciences Group van Wageningen UR (University & Research centre).



> Retouradres Postbus 20401 2500 EK Den Haag

Wageningen UR Livestock Research
De heer
Postbus 65
8200 AB LELYSTAD

ANIMAL SCIENCES GROUP LELYSTAD				SCM
No. 10/I00182				
Opt.	Beantw.	Par.	Bijl.	
7/6/10			1	
Klass.Nr. .07.358.811.1 pr/4412766400				

Directie Voedsel, Dier en
Consument
Eenheid Bedrijfsvoering Beleidskern

Prins Clauslaan 8
2595 AJ Den Haag
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
www.minlnv.nl

Contactpersoon
at
Financieel adviseur

T 070-3786030
F 070-3786177

Onze referentie
VDC 10.1493/SM

Uw referentie

Bijlagen
2

Datum 4 juni 2010

Betreft Opdracht "Vervolg Positieflijst Zoogdieren", verplichtingnummer
1400004999. relatienummer 100656

Geachte heer

Hierbij ontvangt u twee door mij getekende overeenkomsten met betrekking tot
de opdrachtverlening voor het project Vervolg Positieflijst Zoogdieren.

Ik verzoek u één van deze exemplaren binnen 14 dagen, rechtsgeldig voor
akkoord getekend, aan mij te retourneren.

DE DIRECTEUR VOEDSEL, DIER EN
CONSUMENT,

Leven
van het land,
geven
om natuur.

MODELOVEREENKOMST BEHORENDE BIJ DE ARVODI**Verplichtingnummer 1400004999****De ondergetekenden:**

1. De Staat der Nederlanden (ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit), waarvan de zetel is gevestigd te Den Haag, te dezen rechtsgeldig vertegenwoordigd door de directeur Voedsel, Dier en Consument, hierna te noemen: "Opdrachtgever";
2. Wageningen UR Livestock Research, gevestigd te Lelystad, te dezen rechtsgeldig vertegenwoordigd door de hierna te noemen: "Opdrachtnemer",

VERKLAREN TE ZIJN OVEREENGEKOMEN ALS VOLGT:

In deze Overeenkomst is een aantal begrippen met een hoofdletter gebruikt. Aan deze begrippen komt de betekenis toe die hieraan wordt gegeven in artikel 1 van de Algemene Rijksvoorwaarden voor het verstrekken van opdrachten tot het verrichten van diensten (ARVODI).

1. Voorwerp van de Overeenkomst

- 1.1. Opdrachtgever verleent aan Opdrachtnemer opdracht tot het verrichten van Diensten/werkzaamheden met betrekking tot het vervolgonderzoek positieflijst zoogdieren, overeenkomstig het door Opdrachtnemer uitgebrachte projectvoorstel Vervolg Positieflijst Zoogdieren d.d. 3 maart 2010, welke opdracht Opdrachtnemer bij deze aanvaardt, een en ander voor zover daarvan niet in deze Overeenkomst wordt afgeweken.
- 1.2. De navolgende documenten maken deel uit van deze Overeenkomst. Voor zover deze documenten met elkaar in tegenspraak zijn, prevaleert het eerder genoemde document boven het later genoemde:
 1. deze Overeenkomst;
 2. de ARVODI;
 3. het projectvoorstel Vervolg Positieflijst Zoogdieren d.d. 3 maart 2010.
- 1.3. De prestaties worden geleverd in de vorm van c.q. afgerond door indiening van een eindrapport. Het eindrapport bevat in elk geval een opgave van de bereikte onderzoeksresultaten, de daarbij gebruikte methoden en technieken, alsmede de daarop gebaseerde conclusies.
- 1.4. Het concepteindrapport en het definitieve eindrapport zullen in 10-voud worden aangeleverd. Het definitieve eindrapport dient zowel in schriftelijke als in digitale vorm te worden geleverd.
- 1.5. Omtrent de vorm waarin de eindrapportage zal plaatsvinden, zal door partijen nog nader overleg plaatsvinden. In het eindrapport dient in ieder geval te worden vermeld, dat Opdrachtgever auteursrechthebbende is.

- 1.6. Het eindrapport dient vergezeld te gaan van een samenvatting van maximaal twee pagina's A-4, waarin opgenomen: de titel van het onderzoek, probleemstelling, doel van het onderzoek, opdrachtgever, opdrachtnemer, onderzoeksmethode en resultaten. Deze samenvatting dient tevens in digitale vorm te worden geleverd.

2. Totstandkoming, tijdsplanning of duur van de Overeenkomst

- 2.1. Deze overeenkomst komt tot stand door ondertekening van het contract door beide partijen. Zodra de overeenkomst bij LNV binnen is, gaat de opdracht van start.
- 2.2. De overeengekomen Diensten/werkzaamheden zullen uiterlijk op 31 mei 2010 voltooid moeten zijn.

3. Prijs en overige financiële bepalingen

- 3.1. Betalingen geschieden op basis van nacalculatie.
- 3.2. Opdrachtnemer zal het werkelijk aantal bestede (advies)dagen/uren op nacalculatiebasis als bedoeld in artikel 3.1. declareren conform de in de offerte genoemde tarieven (inclusief btw en reis- en verblijfkosten/interne en externe kosten). Opdrachtnemer zal maximaal € 115.703,70 (inclusief btw) in rekening brengen en staat ervoor in dat dit bedrag niet wordt overschreden.
- 3.3. De prijs als bedoeld in artikel 3.2 heeft betrekking op alle door Opdrachtnemer in het kader van deze Overeenkomst te verrichten werkzaamheden en eventueel daarvoor benodigde materialen.
- 3.4. De overeengekomen tarieven zijn vast en onveranderlijk gedurende de duur van deze Overeenkomst.
- 3.5. Betaling vindt plaats na ontvangst en acceptatie van het resultaat van de Diensten/werkzaamheden. De opdrachtnemer mag een tussentijdse factuur indienen op grond van de opgeleverde (deel)-producten tot maximaal 80% van het totaalbedrag.
- 3.6. De facturen dienen, in afwijking van artikel 14, tweede lid, ARVODI, in enkelvoud, onder vermelding van (bovengenoemd) verplichtingsnummer 1400004999 te worden gezonden aan:
Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Dienst Bedrijfsvoering, Financieel Diensten Centrum
Team Programma, klantdirectie VDC
Postbus 20401
2500 EK Den Haag.
- 3.7. Alle u toekomstige bedragen zullen worden overgemaakt op uw rekeningnummer 11.25.54.989.

4. Contactpersonen (Projectleiders)

- 4.1. Projectleider bij Opdrachtgever is _____, projectleider bij Opdrachtnemer is de _____
- 4.2. In afwijking van het bepaalde in artikel 8.2 ARVODI kunnen de genoemde contactpersonen/projectleiders partijen niet binden.

5. Tijden en plaats werkzaamheden

- 5.1. De werkzaamheden worden in beginsel verricht vanuit het kantoor van Opdrachtnemer.
- 5.2. Opdrachtgever verplicht zich het Personeel van Opdrachtnemer toegang te verlenen tot de plaats, waar de werkzaamheden ten behoeve van de overeengekomen Diensten/werkzaamheden dienen te worden verricht, alsmede dit Personeel in staat te stellen de werkzaamheden onder de bij die partij gebruikelijke arbeidsomstandigheden te verrichten gedurende de regulier geldende kantoortijden.

6 Van toepassing zijnde Voorwaarden

- 6.1. Op deze Overeenkomst zijn uitsluitend van toepassing de Algemene Rijksvoorwaarden voor het verstrekken van opdrachten tot het verrichten van Diensten (ARVODI) (zie bijlage), voor zover daarvan in deze Overeenkomst niet wordt afgeweken. De ARVODI kunnen ook via www.minlnv.nl/contact, onder het kopje 'zaken doen met LNV' geraadpleegd worden.
- 6.2. De (eventuele) algemene voorwaarden van Opdrachtnemer worden uitgesloten.
- 6.3. Bij schending van de geheimhoudingsverplichtingen welke ingevolge artikel 11 ARVODI op hem en zijn Personeel rusten, is Opdrachtnemer een boete verschuldigd van € 100.000,- per gebeurtenis.
- 6.4. In afwijking van het bepaalde in artikel 14, vierde lid, ARVODI, behoeven in geval van meerwerk de authentieke bescheiden ter specificatie van de aard en omvang van de verrichte meerwerkzaamheden slechts op verzoek van Opdrachtgever overgelegd te worden en kan worden volstaan met kopieën.
- 6.5. In aanvulling op artikel 23 ARVODI geldt met betrekking tot publicatie het volgende: Uitsluitend Opdrachtgever is bevoegd om (delen van) de rapportage openbaar te maken. Indien Opdrachtgever daartoe besluit, vermeldt hij daarbij Opdrachtnemer als uitvoerend bureau.
- 6.6. In aanvulling op artikel 23 ARVODI geldt ten aanzien van - ten behoeve van deze opdracht - van derden betrokken informatie, dat de intellectuele rechten bij deze derden verblijven. Opdrachtnemer regelt voor Opdrachtgever een passend gebruiksrecht.

6.7. In aanvulling op artikel 23 ARVODI geldt het volgende. Het is Opdrachtnemer toegestaan de door de werkzaamheden verkregen gegevens voor wetenschappelijk onderzoek en wetenschappelijk onderwijs te gebruiken, met uitzondering van privacygevoelige gegevens. Opdrachtnemer zal daarbij niet in strijd handelen met de belangen van Opdrachtgever. Bij twijfel daarover treedt Opdrachtnemer vooraf in overleg met Opdrachtgever.

7. Integriteitsverklaring

Opdrachtnemer verklaart dat hij ter verkrijging van de opdracht Personeel van Opdrachtgever generlei voordeel heeft geboden, gegeven, doen aanbieden of doen geven. Hij zal dat ook niet alsnog doen teneinde personen in dienst van Opdrachtgever te bewegen enige handeling te verrichten of na te laten.

8. Wet bescherming persoonsgegevens

Indien van toepassing, dient Opdrachtnemer de Wet bescherming persoonsgegevens in acht te nemen.

9. Slotbepalingen

9.1. Afwijkingen van deze Overeenkomst zijn slechts bindend voorzover zij uitdrukkelijk tussen partijen schriftelijk zijn overeengekomen.

9.2. Indien een rapport onderdeel uitmaakt van de opdracht, staat het Opdrachtgever vrij een afschrift daarvan ter kennisname te zenden aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal, waarbij naast een motivering van de noodzaak van het rapport ook inzicht wordt gegeven in de met het rapport gemoeide kosten.

Aldus op de laatste van de twee hierna genoemde data overeengekomen en in tweevoud ondertekend,

DE MINISTER VAN LANDBOUW, NATUUR EN Wageningen UR Livestock Research
VOEDSELKwaliteit,
voor deze:
DE DIRECTEUR VOEDSEL, DIER
EN CONSUMENT,

Bijlage(n):